

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ

YASAMA DÖNEMİ

28

YASAMA YILI

2

SIRA SAYISI: 117

İstanbul Milletvekili Numan Kurtulmuş'un Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi (2/1625) ve Dışişleri Komisyonu Raporu

Not: Bu Sıra Sayısına; elektronik ortamda
<https://www.tbmm.gov.tr/yasama/komisyon-raporlari>
internet adresindeki sorgu sayfası üzerinden erişilebilmektedir.

Kanunlar ve Kararlar Başkanlığı

İÇİNDEKİLER

Sayfa

• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi ve Listesi.....	4
• Kanun Teklifleri Yenileme Tezkeresi.....	11
• 2/1625 Esas Numaralı Teklifin	
- TBMM Başkanlığına Sunuş Yazısı	12
- Genel Gerekçesi	12
• Cumhurbaşkanlığı Tezkeresi.....	13
• Dışişleri Komisyonu Raporu.....	14
• Muhalefet Şerhi.....	17
• Teklif Metni.....	18
• Dışişleri Komisyonunun Kabul Ettiği Metin	18
• Anlaşma Metni.....	19

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: Z-90666677-599-180451

2 Ekim 2023

Konu: Milletlerarası andlaşmaların
onaylanmasının uygun bulunması

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

27'nci Yasama Döneminde Anayasa'nın 90'ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere Başkanlığınıza sunulan ancak sonuçlandırılmayan ekli listede yer alan milletlerarası andlaşmaların onaylanmasının uygun bulunması hususunda gereğini bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Ek: Liste

LİSTE

SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
1	2/5027	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile El Salvador Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşması
2	2/5038	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Panama Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşması
3	2/1781	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Svaziland Krallığı Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşması
4	2/2783	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Ruanda Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Ticaret ve Ekonomik İşbirliği Anlaşması ve Notalar
5	2/2278	Türkiye Cumhuriyeti ve Sudan Cumhuriyeti Arasında Ticaret ve Ekonomik Ortaklık Anlaşması
6	2/2935	Matrah Aşındırma ve Kâr Kaydırmanın Engellenmesine Yönelik Vergi Anlaşmaları ile İlgili Önlemlerin Uygulanmasına İlişkin Çok Taraflı Sözleşme
7	2/1897	Uluslararası Ticaret Finansmanı İslami Kurumu Kurucu Anlaşmasının 25. Maddesinin Tadiline İlişkin Olarak Uluslararası Ticaret Finansmanı İslami Kurumunun 12. Genel Kurul Toplantısında Kabul Edilen 18/5/2017 Tarihli ve GA12/6-438 Sayılı Karar



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
8	2/1912	Özel Sektörün Geliştirilmesi İslami Kurumu Kurucu Anlaşmanın 26 ncı ve 31 inci Maddelerinin Tadiline İlişkin Olarak Özel Sektörün Geliştirilmesi İslami Kurumunun 17 nci Genel Kurul Toplantısında Kabul Edilen 18/5/2017 Tarihli ve GA17/7/438 Sayılı Karar
9	2/4162	Özel Sektörün Geliştirilmesi İslami Kurumu Kurucu Anlaşmasının 47'nci Maddesinin Tadiline İlişkin Olarak Özel Sektörün Geliştirilmesi İslami Kurumunun 21'inci Genel Kurul Toplantısında Kabul Edilen 4/9/2021 Tarihli ve GA21/4/442 Sayılı Karar
10	2/2370	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Filistin Devleti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma ve Anlaşmada Değişiklik Yapılmasına Dair Notalar
11	2/3910	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tunus Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma
12	2/4291	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kongo Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Yatırımların Karşılıklı Teşviki ve Korunmasına İlişkin Anlaşma
13	2/3378	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sierra Leone Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayii İşbirliği Anlaşması
14	2/1532	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Sudan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma Sanayi İşbirliği Anlaşması
15	2/1548	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Macaristan Hükümeti Arasında Savunma Sanayinde Gizlilik Dereceli Bilgilerin Karşılıklı Korunmasına İlişkin Anlaşma
16	2/2984	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Moldova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kolluk Personelinin Güvenlik Alanında Eğitim ve Öğretimine İlişkin İşbirliği Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
17	2/1194	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Mali Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması ve Notalar
18	2/2024	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Benin Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması
19	2/4188	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşması
20	2/3141	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamboçya Krallığı Kraliyet Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması
21	2/5025	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tacikistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması
22	2/5026	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Bosna Hersek Bakanlar Kurulu Arasında Güvenlik İşbirliği Anlaşması
23	2/3537	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Portekiz Cumhuriyeti Arasında Askerî Alanda İşbirliği Çerçeve Anlaşması
24	2/2021	Türkiye Cumhuriyeti Genelkurmay Başkanlığı ile Moldova Cumhuriyeti Savunma Bakanlığı Arasında Askerî Eğitim İş Birliği Tamamlayıcı Anlaşması
25	2/4323	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Angola Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Savunma ve Askerî İşbirliği Çerçeve Anlaşması
26	2/4416	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Togo Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Askerî Çerçeve Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
27	2/4417	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Gambiya Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Askerî Eğitim İş Birliği Anlaşması ve Notalar
28	2/4418	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Ekvator Ginesi Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Savunma İş Birliği Anlaşması
29	2/4706	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Kongo Demokratik Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Askerî Çerçeve Anlaşması
30	2/4911	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Askerî İşbirliği Çerçeve Anlaşması
31	2/5024	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Endonezya Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Savunma Alanında İşbirliğine İlişkin Anlaşma
32	2/4292	Türkiye Cumhuriyeti İşleri Bakanlığı Jandarma Genel Komutanlığı ve Kuveyt Devleti Milli Muhafız Komutanlığı Personelinin Eğitim ve Öğretimi Alanında Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Kuveyt Devleti Hükûmeti Arasında İşbirliği Protokolü ve Notalar
33	2/3706	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Bosna Hersek Bakanlar Konseyi Arasında Altyapı ve İnşaat Projelerinde İşbirliği Anlaşması
34	2/4650	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Kenya Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Mali ve Teknik İş Birliğine İlişkin Çerçeve Anlaşması
35	2/1459	Türkiye Cumhuriyeti Hükûmeti ile Mali Cumhuriyeti Hükûmeti Arasında Enerji Alanında İşbirliğine İlişkin Mutabakat Zaptı



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
36	2/1545	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Somali Federal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Kültür Merkezlerinin Kuruluşu, İşleyişi ve Faaliyetleri Hakkında Anlaşma
37	2/3445	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Rusya Federasyonu Hükümeti Arasında Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması
38	2/4529	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hükümlü Nakli Anlaşması
39	2/1593	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Pakistan İslami Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Hükümlülerin Nakli Anlaşması
40	2/1794	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Katar Devleti Hükümeti Arasında Cezai Konularda Adli Yardımlaşma Anlaşması
41	2/1949	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Tayland Krallığı Hükümeti Arasında Hükümlülerin Nakli Anlaşması
42		Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Karadeniz Ekonomik İşbirliği (KEİ) Teşkilatı Arasında Karadeniz Ekonomik İşbirliği Parlamenter Asamblesi (KEİPA) Uluslararası İçin Ev Sahibi Ülke Anlaşması Tadil Protokolü
43	2/4814	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Malta Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması
44	2/1776	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Panama Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması
45	2/3536	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Küba Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması



SIRA NO.	27. DÖNEM KANUN TEKLİFİ ESAS NUMARASI	ANDLAŞMANIN ADI
46	2/3543	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Vietnam Sosyalist Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması
47	2/4891	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Senegal Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Denizcilik Anlaşması
48	2/2847	İslam Konferansı Örgütünün İmtiyaz ve Muafiyetlerine Dair Sözleşme
49	2/2664	İslam İşbirliği Teşkilatı (İİT) Medya Forumu Tüzüğü ile Notalar
50	2/3004	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kosova Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İzinsiz İkamet Eden Kişilerin Geri Kabulüne İlişkin Anlaşma ve Notalar
51	2/2023	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında İşgücü Anlaşması
52	2/2058	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Özbekistan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Göçmen İşçilerin ve Aile Fertlerinin Haklarının Korunmasına Dair Anlaşma
53	2/2025	Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Azerbaycan Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Diplomatik Misyon ve Konsolosluk Mensuplarının Bakmakla Yükümlü Oldukları Kişilerin Kazanç Getirici Bir İşte Çalışmalarına Dair Anlaşma



TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

27’nci Yasama Dönemi’nde Başkanlığa sunulmuş olan 2/5027, 2/5038, 2/1781, 2/2783, 2/2278, 2/2935, 2/1897, 2/1912, 2/4162, 2/2370, 2/3910, 2/4291, 2/3378, 2/1532, 2/1548, 2/2984, 2/1194, 2/2024, 2/4188, 2/3141, 2/5025, 2/5026, 2/3537, 2/2021, 2/4323, 2/4416, 2/4417, 2/4418, 2/4706, 2/4911, 2/5024, 2/4292, 2/3706, 2/4650, 2/1459, 2/1545, 2/3445, 2/4529, 2/1593, 2/1794, 2/1949, 2/4814, 2/1776, 2/3536, 2/3543, 2/4891, 2/2847, 2/2664, 2/3004, 2/2023, 2/2058 ve 2/2025 esas numaralı kanun teklifleri yenilenmiştir.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Numan Kurtulmuş
İstanbul

HAVALE EDİLDİĞİ KOMİSYONLAR (2/1625)	
ESAS	Dışışleri Komisyonu
TALİ	İçişleri Komisyonu

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

Gelen Kâğıtlar Listesi’nde yayımlanan 965699 evrak numaralı “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşması”nın onaylanmasının uygun bulunduğuna dair kanun teklifi ve gerekçesi ekte sunulmuştur.

Gereğini saygılarımla arz ederim.

Mustafa Şentop

Tekirdağ

GENEL GEREKÇE

Günümüzde terörizm, örgütlü suçlar ve uyuşturucu kaçakçılığı arasında yakın bağ bulunmakta olup ülkelerin bu sorunlarla mücadelede başarı sağlamaları için ikili ve çok taraflı işbirliğinde bulunulması büyük önem taşımaktadır. Bu çerçevede, diğer ülkelerle akdedilen güvenlik işbirliği anlaşmaları ile özellikle terörizm ve örgütlü suçların önlenmesi amacıyla güvenlik birimleri arasında doğrudan iletişim imkânı sağlanmakta ve ikili işbirliğinin geliştirilmesine katkı sağlayan bir zemin oluşturulmaktadır.

Bu itibarla, 19 Haziran 2014 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşması” kapsamında taraflar, başta terörizmle mücadele olmak üzere aşağıda özet olarak belirtilen konularda işbirliğinde bulunacaklardır:

- a) Sınır aşan örgütlü suçlarla mücadele.
- b) Mali suçlar ve kara para aklamaya karşı mücadele.
- c) Organize suçlarla mücadele,
- ç) Siber suçlarla mücadele.
- d) Kültür ve tabiat varlıkları kaçakçılığı ile mücadele.
- e) Uyuşturucuların, psikotrop maddelerin ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasadışı üretimi ve kaçakçılığına karşı mücadele.
- f) Silah, mühimmat, patlayıcı ve nükleer, biyolojik, kimyasal, radyoaktif ve toksik maddelerin kaçakçılığı ile mücadele.
- g) İnsan ticareti ile mücadele.
- ğ) Düzensiz göç ve ilgili belgelerde sahtecilikle mücadele.
- h) Personel eğitimi.
- ı) Teknik teçhizat ve materyallerin temini.

Sonuç olarak, bahse konu Anlaşma ile Türkiye ve Kamerun arasında yürütülmekte olan güvenlik işbirliği faaliyetlerinin güçlendirilmesi amaçlanmaktadır.

T.C.

Cumhurbaşkanlığı

Sayı: Z-90666677-599-66974

13 Şubat 2022

Konu: Anlaşma

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

19 Haziran 2014 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İşbirliği Anlaşması”nı Anayasanın 90 ıncı maddesi gereğince onaylanması uygun bulunmak üzere ilişikte bilgilerinize sunarım.

Recep Tayyip ERDOĞAN

Cumhurbaşkanı

Dışışleri Komisyonu Raporu

Türkiye Büyük Millet Meclisi

Dışışleri Komisyonu

27/05/2024

Esas No: 2/1625

Karar No: 94

TÜRKİYE BÜYÜK MİLLET MECLİSİ BAŞKANLIĞINA

2/1625 esas numaralı, “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi”, Komisyonumuzun 21/05/2024 tarihinde yaptığı 8’inci toplantısında görüşölmüş ve kabul edilmiştir.

Raporumuz, Genel Kurulun onayına sunulmak üzere Yüksek Başkanlığa saygı ile arz olunur.

1. Giriş

27'nci yasama döneminde görüşülememesi nedeniyle kadük kalan 2/4188 esas numaralı “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi”, 03/10/2023 tarihinde İstanbul Milletvekili Numan Kurtulmuş imzasıyla yenilenmiştir. Teklif, 2/1625 esas numarası ile 04/10/2023 tarihinde esas komisyon olarak Komisyonumuza, tali komisyon olarak İçişleri Komisyonuna havale edilmiştir.

Teklif, Komisyonumuzun 28'inci yasama dönemi 21/05/2024 tarihli 8'inci toplantısında Dışişleri Bakanlığı ve İçişleri Bakanlığı yetkililerinin de katılımlarıyla görüşülmüştür.

2. Teklifin İçeriği

Komisyonumuza havale edilen metinler incelendiğinde Teklif ile, Türkiye ile Kamerun arasında terörizmle mücadele başta olmak üzere sınıraşan örgütlü suçlar, mali ve kara para aklamaya ilişkin suçlar, organize suçlar, siber suçlar, kültür ve tabiat varlıkları kaçakçılığı, uyuşturucu ve benzeri maddeler ile bunların imalinde kullanılan ara kimyasal maddelerin yasa dışı üretimi ve ticareti, silah ve benzeri maddelerin kaçakçılığı, insan ticareti, düzensiz göç ve ilgili belgelerde sahtecilik alanlarında mücadele ile personel eğitimi, teknik teçhizat ve materyallerin temini konularında iş birliğini amaçlayan Anlaşma'nın onaylanmasının uygun bulunmasının amaçlandığı görülmektedir.

3. Komisyon Görüşmeleri

Komisyonumuzda Teklif'in tümü üzerinde yapılan görüşmelerde¹;

Dışişleri Bakan Yardımcısı Mehmet Kemal Bozay tarafından;

İlişkilerimizi her alanda geliştirdiğimiz ülkelerden birinin de Kamerun Cumhuriyeti olduğu,

İlişkiler gelişirken tabii olarak güvenlik meselelerinin de ortaya çıktığı, özellikle suç örgütleri ve siber suçlar dâhil olmak üzere uyuşturucu kaçakçılarıyla da mücadele gerektiği,

Bu anlaşmanın 2014 tarihinde imzalandığı, içeriğinde sınır aşan örgütlü suçlarla mücadele, mali suçlar ve kara para aklamaya karşı mücadele, siber suçlarla mücadele uyuşturucuların psikotrop maddelerin ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasa dışı üretimi ve kaçaklığına karşı mücadele, silah, mühimmat, patlayıcı ve nükleer, biyolojik, kimyasal, radyoaktif ve toksik maddelerin kaçakçılığıyla mücadele, insan ticaretiyle mücadele, düzensiz göç ve ilgili belgelerde sahtecilikle mücadele, personel eğitimi, teknik teçhizat ve materyalin temini gibi unsurların yer aldığı,

Günümüz şartlarında bu anlaşmayı Kamerun'la imzalamamızın güvenlik iş birliği açısından ilişkilerimizi güçlendireceği,

ifade edilmiştir.

4. Teklif Metnine İlişkin Kabuller ve Değişiklikler

Teklif'in tümü üzerindeki görüşmelerin ardından Teklif ve gerekçesi Komisyonumuzca benimsenerek maddelerin görüşülmesine geçilmiştir.

Teklif'in 1'inci, 2'nci ve 3'üncü maddeleri ile tümü aynen kabul edilmiştir.

¹ Komisyonun toplantı tutanaklarına aşağıdaki bağlantı adresinden ulaşılabilir:

https://www5.tbmm.gov.tr/develop/owa/komisyon_tutanaklari.goruntule?pTutanakId=3260

5. Genel Kurulda Temsil

İçtüzüğün 45'inci maddesi uyarınca, Teklif'in Genel Kuruldaki görüşmelerinde Komisyonumuzu temsil etmek üzere İstanbul Milletvekili Tuğba Işık Ercan, Gaziantep Milletvekili Ali Şahin ile İstanbul Milletvekili Derya Ayaydın, Teklif ile ilgili özel sözcü olarak seçilmiştir.

Başkan	Başkanvekili	Sözcü
<i>Fuat Oktay</i>	<i>Mustafa Canbey</i>	<i>Ceyda Bölünmez Çankırı</i>
Ankara	Balıkesir	İzmir
Kâtip	Üye	Üye
<i>Derya Bakbak</i>	<i>Kürşad Zorlu</i>	<i>Cemalettin Kani Torun</i>
Gaziantep	Ankara	Bursa
Üye	Üye	Üye
<i>Ceylan Akça Cupolo</i>	<i>Talih Özcan</i>	<i>Mahmut Rıdvan Nazırlı</i>
Diyarbakır	Düzce	Elâzığ
(Muhalefet şerhimiz vardır)		
Üye	Üye	Üye
<i>Kamil Aydın</i>	<i>Utku Çakırözer</i>	<i>Ali Şahin</i>
Erzurum	Eskişehir	Gaziantep
		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Derya Ayaydın</i>	<i>Sena Nur Çelik Kanat</i>	<i>Tuğba Işık Ercan</i>
İstanbul	İstanbul	İstanbul
(Bu raporun özel sözcüsü)		(Bu raporun özel sözcüsü)
Üye	Üye	Üye
<i>Zafer Sırakaya</i>	<i>Namık Tan</i>	<i>Ziya Altunyaldız</i>
İstanbul	İstanbul	Konya

MUHALEFET ŞERHİ

2/1625 esas numaralı; İstanbul Milletvekili Numan Kurtulmuş’un “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Teklifi “ne Şerhimiz:

Kamerun, ülkede çatışmalar nedeniyle insan haklarının ağır bir şekilde ihlal edildiği Afrika ülkeleri arasında yer almaktadır. Bir yandan mevcut hükümetin insan hakları karnesi, diğer yandan IŞİD’e biat eden Boko Haram örgütünün işlediği suçlar, Kamerun’da temel hak ve özgürlükler alanının ciddi şekilde daraltılmasının temel nedenlerindendir.

Söz konusu anlaşma “terörle mücadele ve kara paranın aklanmasına karşı mücadele”, “ortak operasyonlar” gibi başlıklar da içermektedir. Kamerun’da yaşanan durumların yanında AKP hükümeti “terörle mücadele” adı altında Türkiye’de neredeyse bütün muhalefete karşı baskı politikalarını devam ettirerek temel hak ve özgürlükler bağlamında hem ulusal yasaları hem de taraf olduğu uluslararası yasaları çiğnemektedir. AKP hükümetinin TBMM yasama faaliyetinin 27. Döneminde izlediği politikalar Türkiye’nin kara para aklamaya ve “terörizmin finansmanını önlemeye” karşı mücadelede başarısız olduğu ve bu mücadele için oluşturulan yasaların toplumsal muhalefete karşı baskı aracı olarak kullandığı uluslararası raporlarda da yer almaktadır. Anlaşmayı uygulamakla yükümlü olan taraflardan birinin İçişleri Bakanlığı olması göz önünde bulundurulduğuda, AKP’nin İçişleri Bakanlığı’nın temel hak ve özgürlükleri yasadışı şekilde kısıtlaması, kişisel verilerin korunmasının öncelikli politikası olmaması hükümetin temel hak ve özgürlüklerin korunacağını garanti altına alan maddeleri yerine getireceğine dair ciddi şüpheler taşımaktadır.

Tüm bu bilgiler ışığında taraf ülkelerden her iki hükümetin de temel hak ve özgürlükler karnesinin oldukça zayıf olması ve Kamerun’da ağır ihlallerin artmasına sebebiyet verme riski taşıdığından anlaşmaya **şerh düşüyoruz.**

Ceylan Akça Cupolo
Diyarbakır

İSTANBUL MİLLETVEKİLİ
NUMAN KURTULMUŞ’UN TEKLİFİ

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
KAMERUN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA GÜVENLİK ALANINDA İŞ
BİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- (1) 19 Haziran 2014 tarihinde Ankara’da imzalanan “Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Güvenlik Alanında İş Birliği Anlaşması”nın onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2- (1) Bu Kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3- (1) Bu Kanun hükümlerini Cumhurbaşkanı yürütür.

DİŞİŞLERİ KOMİSYONUNUN
KABUL ETTİĞİ METİN

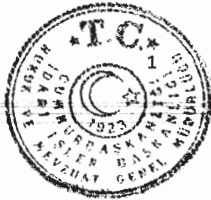
**TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ İLE
KAMERUN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA GÜVENLİK ALANINDA İŞ
BİRLİĞİ ANLAŞMASININ ONAYLANMASININ
UYGUN BULUNDUĞUNA DAİR KANUN
TEKLİFİ**

MADDE 1- Teklifin 1’inci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 2- Teklifin 2’nci maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

MADDE 3- Teklifin 3’üncü maddesi Komisyonumuzca aynen kabul edilmiştir.

TÜRKİYE CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
İLE
KAMERUN CUMHURİYETİ HÜKÜMETİ
ARASINDA
GÜVENLİK ALANINDA İŞBİRLİĞİ ANLAŞMASI



Bundan böyle bireysel olarak Taraf, birlikte "Taraflar" olarak anılacak olan bir tarafta Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ve diğer tarafta Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti,

Her iki Tarafın egemenliği, eşitliği ve çıkarlarına karşılıklı saygı ilkesi çerçevesinde Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Kamerun Cumhuriyeti Hükümeti arasındaki dostluk ilişkilerini daha da güçlendirmek ve geliştirmek, her iki Devlette barış ortamı içinde refahı ve istikrarı desteklemek, karşılıklı işbirliğini arttırmak **ARZUSUYLA,**

Uluslararası terör eylemleri ve örgütlü suçlarda ortaya çıkan artıştan duydukları **ENDİŞEYLE,**

Teknik yardım, eğitim ve teçhizat yardımı konularında işbirliğini geliştirme ihtiyacının **FARKINDA OLARAK,**

Vatandaşlarını suç ve uluslararası terör eylemlerine karşı etkin bir şekilde koruma **ARZUSUYLA,**

Her iki Tarafın ulusal mevzuatına ve uluslararası hükümlülüklerine **SAYGI DUYARAK,**

Birleşmiş Milletler şartında tanımlanmış temel ilkeleri ve insan haklarının korunmasını **GÖZ ÖNÜNDE BULUNDURARAK,**

Devletlerin bağımsızlığı ve eşitliği ilkesine saygı göstererek, iki Taraf arasındaki dostane ilişkileri daha fazla güçlendirmek **ARZUSUYLA,**

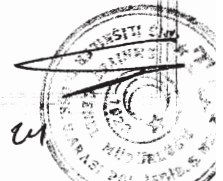
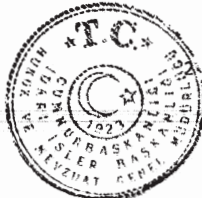
Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır:

Madde 1
Amaç

Taraflar bu Anlaşma kapsamında, yürürlükteki ulusal mevzuatları vetaf oldukları uluslararası anlaşmalara uygun şekilde güvenlik konusunda operasyonel ve teknik işbirliğinde bulunacaklardır.

Madde 2
İşbirliği alanları

1.Taraflar kendi imkanlarıve ulusal mevzuatları çerçevesinde, aşağıda belirtilen hususlarda işbirliğinde bulunacaklardır:



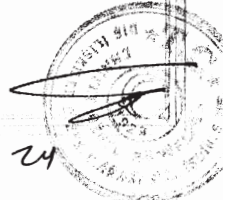
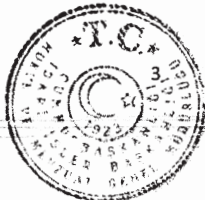
- a) Sınır aşan örgütlü suçlarla mücadele;
- b) Ekonomik ve mali suçlara, özellikle kara para aklamaya karşı mücadele;
- c) Denizcilik suçlarıyla mücadele;
- d) Organize suçlarla mücadele;
- e) Siber suçlarla mücadele;
- f) Kültür ve tabiat varlıkları kaçakçılığı ile mücadele;
- g) Uyuşturucuların, psikotrop maddelerin ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasadışı üretimi ve kaçakçılığına karşı mücadele;
- h) Terör, terörizm ve mafya tipi örgütlerle mücadele;
- i) Silah, mühimmat, patlayıcı ve nükleer, biyolojik, kimyasal, radyoaktif ve toksik maddelerin yasadışı kaçakçılığına karşı mücadele;
- j) Sınırların güvenliği;
- k) İnsan ticareti ile mücadele;
- l) Sahtecilik ve taklitçilikle mücadele;
- m) Düzensiz göç ve bununla ilgili sahte belgeliğe karşı mücadele;
- n) Kamu düzeni ve güvenliği;
- o) Toplum Destekli Polislik
- p) Bilimsel ve Teknik Polis;
- q) İstihbarat Polisi;
- r) Personel eğitimi;
- s) Teknik teçhizat ve materyallerin temini.

2. Bu Anlaşma Tarafların mutabık kalması halinde güvenlikle ilgili diğer alanlarda genişletilebilir.

Madde 3 **İşbirliği koşulları ve usulleri**

1. Bu Anlaşmanın 2.maddesini uygulamak amacıyla Taraflar:

- a) Sınır aşan suçlar, terör eylemleri ve terörist gruplarını engellemek ve bunlarla mücadele etmek amacıyla, tasarlanmış veya işlenmiş bulunan suç eylemlerini ve suç örgütlerinin yapısı, oluşumu, dış bağlantıları ve faaliyet yöntemlerine ilişkin uygulamaya yönelik olarak operasyonel bilgi paylaşımında bulunacaklardır;
- b) Kendi ulusal mevzuatları uyarınca, ortak polis operasyonları yapma konusunda mutabakata varırlar. Uygulamaya yönelik usuller konusunda her iki Tarafın Yetkililerince bu Anlaşmanın 7.maddesinde belirtilen şekilde mutabakata varılacaktır;
- c) Uyuşturucu, psikotrop maddeler ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasadışı üretimi ve ticaretiyle mücadele ve engellenmesine yönelik tedbirler alacaklardır;



d) Uyuşturucu ve psikotrop maddelerin ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasalların yasal ticaretinin denetimine ilişkin deneyimlerini paylaşacak ve bu alandaki suiistimali önlemek amacıyla işbirliği yapacaklardır. Ayrıca, psikotrop madde ve bunların imalinde kullanılan ara kimyasallarının üretim ve imalat yerleri ve yöntemleri kaçakçıların kullandıkları kanallar ve araçlar, gizleme yöntemleri ve analiz teknikleriyle ilgili karşılıklı bilgi paylaşımında ve analizinde bulunacaklardır;

e) Bu Anlaşma kapsamında yer alan suçlarla ilgili şahıs, nesne ve parayı belirleyip tespit etmek amacıyla operasyonel bilgi paylaşımında bulunacaklardır;

f) Kendi ulusal mevzuatları uyarınca, kontrollü teslimat ve gizli operasyon gibi özel soruşturma teknik metotlarının uygulanmasına yönelik gereken tedbirleri koordine etmek amacıyla işbirliği yapacaklardır;

g) Çocuk suçları ve çocuklara karşı işlenen suçlara ilişkin olarak, suç ve suçlarla mücadelede uygulanan ve geliştirilen teknik ve yöntemler konusunda bilgi alışverişinde bulunacaklardır;

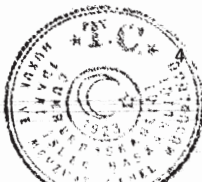
h) Mevcut göç politikaları, uygulamaları ve bu konuda yaşanan deneyimler ile bu uygulamaların düzensiz göç üzerindeki etkileri konusunda bilgi alışverişinde bulunacaklardır;

i) Yasadışı ana göç yolları, yasadışı göçmenler tarafından kullanılan rotalar, kullandıkları yöntemler ve ulaşım araçlarıyla ilgili bilgi alışverişi ve işbirliğinde bulunacaklardır. Bu bağlamda, Taraflar risk değerlendirme raporlarını karşılıklı olarak paylaşabilirler.

j) Sahte belgeleri tespit etmek amacıyla pasaport, diğer seyahat belgeleri, vize ve giriş çıkış pulları konusunda bilgi paylaşımında bulunarak işbirliği yapacaklardır;

k) Bu Anlaşmanın 4. maddesinde öngörülen taleplerin uygulanması konusunda işbirliğinde bulunacaklardır;

l) Bu Anlaşmanın 7. maddesinde belirtilen ilgili Yetkili Makamları aracılığıyla karşılıklı eğitim programları düzenleme konusunda işbirliğinde bulunacaklardır.



2. Taraflar ayrıca yürürlükteki ulusal mevzuatlarına ve yürürlükteki uluslararası sözleşmeler ile BM Güvenlik Konseyi Kararlarından doğan uluslararası yükümlülüklerine uygun olarak terör eylemlerini önlemek, bastırmak ve terörizmin finansmanını engellemek için işbirliğinde bulunacaklardır. Bu bağlamda; Taraflar, sınırları içerisinde diğer Tarafın güvenliği ve vatandaşlarına yönelik terör eylemlerinin hazırlanması ve işlenmesini önlemek amacıyla etkin tedbirler alacaklardır. Taraflar, diğer Tarafın talebi üzerine her alanda terör faaliyetleri ile ilgili her türlü bilgi ve belgeyi birbirlerine ileteceklerdir.

3. Terörizmle mücadelede işbirliği; bilhassa Tarafların güvenliğini etkileyen terör örgütleri, terör örgütlerinin eylem metotları, terörizmin finansmanı konularında bilgi, istihbarat, değerlendirme paylaşımı ile operasyonel işbirliğini ve terörle mücadelede kullanılan teknikler ve yöntemler konusundaki işbirliğini kapsayacaktır. Bu çerçevede Taraflar :

a) Kendi topraklarında diğer Tarafın aleyhine faaliyet gösteren terör örgütlerinin yazılı ve görsel basın yayın organları ile bağlı diğer paravan kuruluşlarının faaliyetlerini engelleyeceklerdir. Taraflar bunları yasadışı örgütler olarak değerlendirerek kendi ulusal mevzuatlarına uygun olarak bu alanda etkili tedbirler alacaklardır;

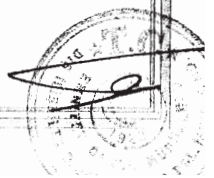
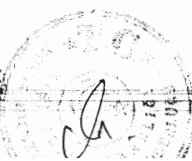
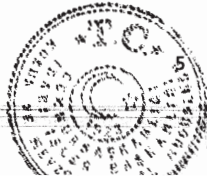
b) Kendi topraklarında terör örgütlerine mali destek sağlayan veya koruma, konaklama, eğitim, tedavi gibi lojistik destek dahil diğer şekillerde destek veren kişi ve kuruluşlara yönelik etkili mücadele yöntemleri geliştirecek ve uygulamaya koyacaklardır;

c) Rehin alma ve uçakların kaçırılması gibi konular dahil, terör eylemlerini önlenmesi mücadele edilmesine ilişkin yöntemler hakkında bilgi ve tecrübe değişiminde bulunacak ve bu konuyla ilgili olarak ortak çalışmalar yürüteceklerdir;

d) Terörle mücadelede kullanılan, silahlar, teçhizat ve teknik donanım konularında bilgi ve tecrübe değişiminde bulunacaklardır;

e) Terör örgütlerinin eline geçmesini önlemek amacıyla terör eylemlerinin hazırlanması ve gerçekleştirilmesinde kullanılabilecek yukarıda sözü edilen her türlü silah ve mühimmatteknolojik donanım hareketini izleyerek işbirliği yapacak ve bilgi değişiminde bulunacaklardır.

4. Taraflar, mutabık kalınması halinde, barış ve huzurun sağlanmasında görevli Polis Teşkilatlarının idari ve kurumsal kapasitelerinin artırılması için eğitim, teknik destek ve yardım, malzemelerin hibesi ve danışmalık gibi konularda destek sağlanması hususunda kısa ve uzun vadeli program ve projeler gerçekleştirebilir. Karşılıklı olarak geçici ve sürekli personel ya da Polis İrtibat Görevlisi görevlendirebilir, ortak güvenlik ve işbirliği politikaları geliştirebilirler.



Madde 4 **Yardım talepleri ve uygulanması**

1. Bu Anlaşma kapsamındaki işbirliği, ilgili Yetkili Makamlar tarafından yapılan yardım taleplerine bağlı olarak veya söz konusu yardımın diğer tarafın menfaatine olduğunu düşünen Yetkili Makamın kendi girişimi üzerine gerçekleştirilecektir.

2. Diğer Tarafın menfaatine olduğunu düşündürecek gerekçeler olduğu takdirde Taraflardan biri diğer Tarafa, bir talep olmaksızın, bilgi aktarımında bulunabilir.

3. Yardım talebi her iki Tarafın güvenlikten sorumlu yetkililerince yazılı olarak sunulacaktır. Acil durumlarda talep sözlü olarak iletilabilir, ancak talep on beş (15) günü geçmeyecek şekilde yazılı olarak teyit edilecektir.

4. Yardım talebinde aşağıdaki bilgiler yer alacaktır:

- talepte bulunan Taraf ile yardım talebinin iletildiği merciinin adı;
- olaya ilişkin detaylı bilgi;
- talebin amaç ve gerekçesi;
- talep edilen yardımın tanımı;
- talebin aciliyet durumu veya talebin etkin bir biçimde yerine getirilmesine katkıda bulunacak diğer bilgiler.

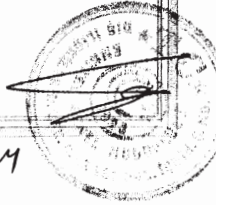
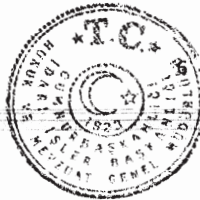
Madde 5 **Talebin reddi**

1. Yardım talebinin yerine getirilmesi veya işbirliği faaliyetinin taraflardan birinin egemenliğini veya güvenliğini tehlikeye atması ya da ulusal mevzuatı, uluslararası yükümlülükleri veya diğer önemli çıkarlarıyla çatışması halinde ilgili Taraf söz konusu talebi bütünüyle veya kısmen reddedebilir ya da talebin yerine getirilmesini bazı koşullara bağlayabilir.

2. Talepte bulunulan Taraf, talebin mümkün olduğunca ivedi ve tam olarak yerine getirilmesi için gereken tüm önlemleri alacaktır.

3. Talebin yerine getirilmesi esnasında talepte bulunulan Tarafın hukuku geçerli olacaktır.

4. Talepte bulunulan Taraf, talebin uygun biçimde yerine getirilmesi için gerektiğinde talepte bulunan Taraftan daha fazla bilgi talebinde bulunmaya yetkili olacaktır.



5. Talepte bulunulan Taraf, herhangi bir talebin ivedilikle yerine getirilmesinde talepte bulunulan Tarafın kendi devletinde başlatılan cezai işlemlere müdahale ettiğini düşünyorsa, talebin yerine getirilmesini erteleyebilir ya da talep eden Taraf ile yapılan istişareler sonucunda gerekli olduğu görülen koşullara bağlayabilir. Talepte bulunulan Taraf önerilen koşullarda destek verilmesini kabul ederse, bu koşullara uygun hareket edecektir.

6. Talepte bulunulan Taraf devletin ulusal mevzuatı başka bir zaman kısıtlaması koymuyorsa, ilgili Yetkili Mercii, talebin yerine getirilmesine ilişkin sonucu talep eden Tarafa talebin alındığı tarihten itibaren otuz (30) gün içerisinde bildirecektir.

7. Yardım talebinin kısmen veya tamamen reddedilmesi durumunda, talepte bulunulan Taraf, ret gerekçelerini talepte bulunan Tarafa yazılı olarak bildirecektir.

Madde 6 **Gizlilik**

1. Taraflar, bu Anlaşma kapsamında iletilen bilgi ve kişisel verilerin sadece Anlaşmanın amaçları doğrultusunda, taraf oldukları uluslararası insan hakları belgelerine saygı gösterilerek kullanılacağını kabul eder.

2. Taraflar arasında teati edilen kişisel veriler ve özellikle hassas bilgiler, Tarafların veriler ve bilgiler konusundaki ulusal mevzuatına uygun olarak, ulusal veriler için geçerli olan standartlara göre korunacaktır.

3. Mevcut Anlaşmanın amaçları doğrultusunda Taraflar, hassas ve kişisel verilerin kazayla veya kanunsuz imhası, kazayla kaybolması veya ifşası, yetkisiz değişimi veya erişimi veya her türlü yetkisiz işleme karşı korunmasına yönelik gerekli teknik ve kurumsal tedbirleri uygulayacaklardır. Taraflar, özellikle, kişisel verilere sadece erişim yetkisi bulunanların erişimini temin etmek için her türlü tedbiri alacaklardır.

4. Bu Anlaşma kapsamında, hiçbir bilgi ve evrak, bu bilgi ve evrakı ileten Yetkili Mercinin rızası olmadan üçüncü Tarafalara verilemez.

5. Bilgiyi alan Taraf, bilgiyi ileten Tarafın talebi üzerine, bu Anlaşma kapsamında aldığı eksik veya doğru olmayan, alınmasının ya da kullanılmasının bu Anlaşmayı veya bilgiyi sağlayan Tarafın geçerli kurallarını ihlal eden verileri, kendi ulusal mevzuatı ile uyumlu olacak şekilde kullanımını durdurmak, düzeltmek veya silmekle yükümlüdür.

6. Taraflar doğru olmayan verileri dikkate almayacaklardır.



7. Taraflardan her biri, bu Anlaşma kapsamında diğer Tarafa iletilen veya diğer Taraftan alınan verilerin doğru veya güvenilir olmadığını ya da ciddi şüphelere sebebiyet verebileceğinin farkına vardığında diğer Tarafı yazılı olarak bilgilendirecektir.

Madde 7

Anlaşmanın uygulanmasında yetkili makamlar

1. Bu Anlaşmayı uygulama yetkisine sahip olan makamlar:

- a) Türk Tarafı için: İçişleri Bakanlığı,
- b) Kamerun Tarafı için: Emniyet Genel Müdürlüğü.

2. Bu Anlaşmanın yürürlüğe girmesini takip eden otuz (30) gün içerisinde, Taraflar bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması ve gerekli iletişim kanallarının kurulması amacıyla temasları doğrudan sürdürmeye yetkili ulusal birimlerinin listesini teati edeceklerdir.

3. Taraflar, bu Anlaşma hükümlerinin uygulanması amacıyla doğrudan temasları sürdürmeye yetkili ulusal birimlerinin listesinde meydana gelebilecek her türlü değişikliği birbirlerine derhal bildireceklerdir.

4. Taraflar, yukarıda belirtilen yetkili birimlere ek olarak, uluslararası ve bölgesel kuruluşlar, ilgili irtibat görevlileri ve bu Anlaşma kapsamına giren suç alanlarındaki diğer uzmanları aracılığıyla işbirliğinde bulunacaklardır.

Madde 8

Toplantı ve istişareler

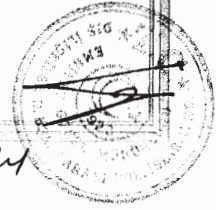
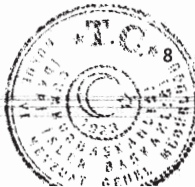
1. Bu Anlaşmanın uygulanmasına işlerlik kazandırmak için Yetkili Makamların temsilcileri, gerek duyulması halinde, bu Anlaşma kapsamında kaydedilen ilerlemeyi değerlendirmek amacıyla karşılıklı toplantı ve istişarelerde bulunabileceklerdir.

2. Toplantılar dönüşümlü olarak Türkiye ve Kamerun'da gerçekleştirilecektir.

Madde 9

Uyuşmazlıkların halli

Bu Anlaşmanın yorumlanması ya da uygulanmasından doğabilecek olası uyuşmazlıklar Taraflar arasındaki istişareler ve diplomatik kanallardan doğrudan yapılacak olan müzakereler yoluyla çözümlenecektir.



Madde 10

Bu Anlaşmanın diğer uluslararası anlaşmalarla ilişkisi

Bu Anlaşma Taraflarca yapılmış diğer uluslararası anlaşma ve sözleşmelerden doğan hak ve yükümlülöklere hael getirmeyecektir.

Madde 11

Masraflar

1. Bu Anlaşma kapsamında bir talebin işleme konulmasından doğacak olan masraflar, talepte bulunan Tarafça karşılanacaktır. Talebin önemli miktarda ya da olağandışı bir masrafı içermesi durumunda, Yetkili Makamlar talebin işleme konulmasına ilişkin şart ve koşulları ile masraf paylaşım şekillerini belirlemek amacıyla istişarelerde bulunacaklardır.

2. Aksine bir mutabakata varılmadığı sürece, toplantılara ilişkin giderler ev sahibi ölkle Tarafça, heyetlerin uluslararası seyahat giderleri ise gönderen Tarafça karşılanacaktır.

Madde 12

İşbirliği dili

Bu Anlaşma kapsamında yapılacak olan işbirliğinde Taraflar, kendi resmi dillerini kullanacaklar ve talepte bulunulan Tarafın resmi dilinde yapılan tercümelerini ekleyecekler veya İngilizce dilini kullanacaklardır.

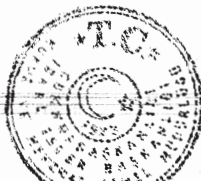
Madde 13

Nihai hükümler

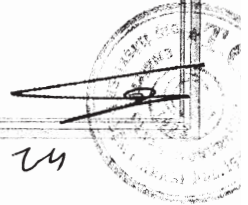
1. İşbu Anlaşma yürürlöğe girdiği tarihten itibaren beş (5) yıl süre ile geçerli olacaktır. Taraflardan herhangi biri Anlaşmayı sona erdirmeye niyetini diplomatik yollardan Anlaşmanın sona ermesinden altı (6) ay önce diğer Tarafa bildirmediği sürece beşer (5) yıllık sürelerle kendiliğinden yenilenecektir.

2. İşbu Anlaşma, yürürlöğe girmesi için gerekli iç yasal usullerin tamamlandığını Taraflardan birinin diğerine diplomatik yollarla iletlediği son yazılı bildirim alındığı tarihten otuz (30) gün sonra yürürlöğe girecektir.

3. İşbu Anlaşma, Tarafların karşılıklı yazılı rızalarıyla herhangi bir zamanda değıştirilebilir. Değişiklikler işbu Anlaşmanın 13. maddesinin 1. paragrafında belirtilen usule uygun şekilde yürürlöğe girecektir.



9



4. Taraflardan her biri yazılı bildirim yoluyla bu Anlaşmayı feshedebilir. Fesih Diğer Tarafın bildirimi aldığı tarihten altı (6) ay sonra yürürlüğe girecektir. İşbu Anlaşmanın feshi, fesih tarihinden önceki uygulamalardan doğabilecek hak ve yükümlülüklerle ve uygulamada olan program ve faaliyetlere hâle getirmeyecektir.

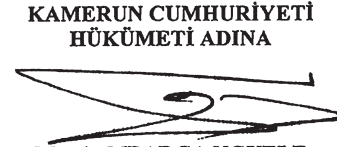
Bu Anlaşma, Hükümetlerce tam yetkili kılınmış aşağıda imzası bulunanlar tarafından imzalanmıştır.

Ankara'da 19.06.2014 tarihinde tüm metinler eşit derecede geçerli olacak şekilde Türkçe, Fransızca ve İngilizce dillerinde ikişer orijinal nüsha halinde imzalanmıştır. Yorum farklılığı olması durumunda İngilizce tercüme geçerli olacaktır.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**


Mehmet KILIÇLAR
Vali
Emniyet Genel Müdürü

**KAMERUN CUMHURİYETİ
HÜKÜMETİ ADINA**


Martin MBARGA NGUELE
Kamerun Emniyet Genel Müdürü



TBMM Basımevi - 2024